



Retro

EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ KULLANMA KILAVUZU





KULLANMADAN ÖNCE MUTLAKA OKUYUNUZ

GÜVENLİK UYARILARI

Tercihinizi PORLAND RETRO EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ'nden yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürünümüz size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir.

Elektrikli cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır.

- Cihazı, elektrik kablosunu veya fişini suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cihazın fişi ve priz arasındaki uyumsuzluk durumunda, prizi uygun olan başka bir tip priz ile kalifiye bir personel ile değiştirin.





- Tüm elektrikli cihazlar gibi özellikle küçük çocukların bulması durumunda, cihazın kullanımı konusunda sağduyulu ve ihtiyatlı olun.
- Őebeke elektrik geriliminin cihazın veri plakasında belirtilen ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Cihazı yalnızca minimum 10A kapasiteye sahip ve verimli bir toprak hat çekilmiş akım prizine takın. Üretici, tesisatın toprak hat yetersizliğine bağlı olası kazalardan sorumlu tutulamaz.
- Açık havada kullanmayın.
- Cihaz max. 2000m yüksekliklerde, ev içinde şahsi kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihaz kullanılmadığında fişini elektrik hattından çıkarın ve cihazı kapatın. Cihazı gereksiz yere elektrikte bırakmayın.
- Cihazın kullanıcı tarafından yapılan günlük bakımı ve temizliği dışındaki tüm işlemlerin yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir.





- Güvenliğiniz için yalnız cihaz için tasarlanmış olan üreticinin aksesuar ve yedek parçalarını kullanın.
- Cihaz düzgün çalışmıyor veya hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Bu durumda yetkili servise başvurun.
- Cihazı su muslukları, lavabolar ve ısı kaynaklarının uzağında, düz bir çalışma zeminine yerleştirin.
- Cihazı asla 0°C veya daha düşük sıcaklıklara ulaşabilen ortamlara kurmayın.
- Bu cihaz sadece ev ve ofis kullanımı için tasarlanmıştır. Farklı amaç için kullanmak cihaza zarar verebilir.
- Bağlantıyı kesmek için Açma/Kapama tuşundan “Kapalı” konumuna getirin, fişini duvar prizinden çekin. Daima prizi tutun ve fişini çekin, asla kabloyu çekmeyin.
- Herhangi bir cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.





Dikkat!

Bu uyarıya uygun hareket edilmemesi, yaralanmaya veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.

Üretici uygunsuz, hatalı ve mantıksız kullanımlardan kaynaklanabilecek olası hasarlardan sorumlu tutulamaz.

- Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ve kısıtlı fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteye sahip veya deneyim ve bilgisinden yoksun kişiler tarafından, dikkatle gözetim altında tutulmaları ve cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ve olası risklerle ilgili bilgilendirilmeleri kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizlik ve bakımı, 8 yaşından küçük veya gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu, 8 yaşının altındaki çocukların ulaşmayacağı yerlerde saklayın.





YANMA TEHLİKESİ

- Cihazın denetimsiz bırakılması yanma veya yanıklara neden olabilir veya olur.
- Bu cihaz “Ekmek Kızartmak” için üretilmiştir.
- Kullanım sırasında cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın. Tutma yerlerini ve kulplarını kullanın.
- Cihaza elleriniz veya ayaklarınız ıslak veya nemli iken dokunmayın.
- Isıtma yüzeyi cihaz kullanıldıktan sonra kalan ısı nedeniyle sıcak olur.
- Bu cihazın elektrik kablosu, değişim için özel aletler gerektirdiğinden asla kullanıcı tarafından değiştirilmemelidir. Kablonun hasar görmesi durumunda veya değişimi için her türlü risk oluşumunu önlemek üzere yalnızca üretici tarafından izinli Yetkili Hizmet Servisine başvurun. Bu uyarıya uygun hareket edilmemesi, elektrik çarpmasından kaynaklanan yaşamı tehdit eden yaralanmayla sonuçlanabilir.





- Cihazın bazı parçaları çalışırken sıcaktır, bu nedenle elinizle dokunmayın. Yalnızca kulpları veya topuzları kullanın.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için alt kapağı çıkarmayın. İçeride kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yok. Onarım yalnızca yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır.





Retro





KULLANIM KURALLARI



Bu uyarıya uygun hareket edilmemesi, yaralanmaya veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.

Üretici uygunsuz, hatalı ve mantıksız kullanımlardan kaynaklanabilecek olası hasarlardan sorumlu tutulamaz.

İLK KULLANIMDA,

Cihazı ilk kullanımda ekmek dilimleri olmaksızın, havalandırılmış bir odada ve en yüksek kızartma ayarında birkaç devir çalıştırmanızı öneririz. Bu işlem ısıtıcı birimlerin üzerinde toplanmış olması muhtemel tüm tozu yakarak yok eder ve kızartma sırasında meydana gelebilecek kötü kokulara engel olur.

- Cihazı su muslukları, lavabolar ve ısı kaynaklarının uzağında düz bir çalışma zeminine yerleştirin.
- Cihazı asla 0°C veya daha düşük sıcaklıklara ulaşabilen ortamlara kurmayın (eğer su donarsa cihaz hasar görebilir).





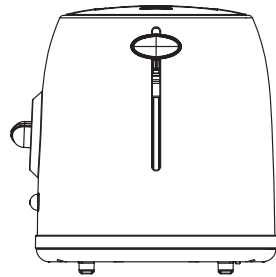
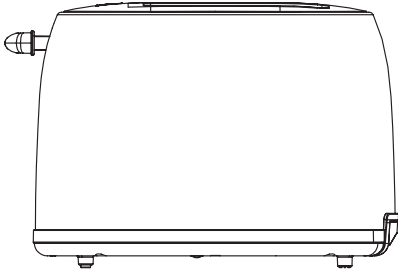
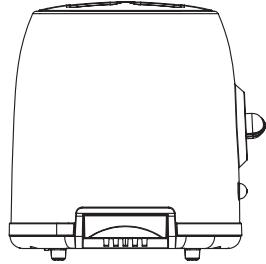
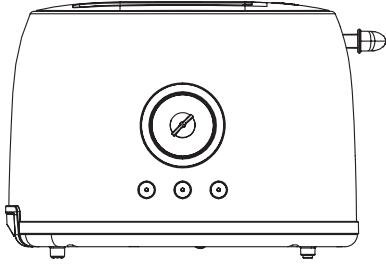
- Cihazı tezgah üzerine yerleştirdikten sonra, cihazın yuzyeleri ile yan ve arka duvarlar arasında yaklaşık 5 cm boşluk kaldığını ve ekmek kızartma makinesi üzerinde en az 20 cm serbest alan bulunduğunu kontrol edin.
- Ekmek kızartma makinesini kullanmadan önce tüm koruyucu ambalajları çıkarın. Tereyağı gibi aşırı sıvı maddeler içeren yiyecekleri kızartmaktan kaçının.
- Ekmek kızartma makinesinin fişini prizden çekmeden asla yuvalara sıkışmış ekmeği çıkarmaya çalışmayın, ekmeği çıkarırken i mekanizmaya veya ısıtma elemanlarına zarar vermediğinizden emin olun.
- Ekmek yuvası yalnızca normal ekmek diliminin kızartılması için geçerlidir. Düzensiz ekmek veya yuvarlakekmeği, ekmek yuvasında kızartamazsınız.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce fişi prizden ekin.





- Açık havada kullanmayın.
- Bu cihaz sadece ev ve ofis kullanımı için tasarlanmıştır. Farklı amaç için kullanmak cihaza zarar verecektir.
- Bağlantıyı kesmek için Açma/Kapama tuşundan “Kapalı” konumuna getirin, fişi duvar prizinden çekin. Daima prizi tutun ve fişi çekiniz, asla kabloyu çekmeyin.
- Tüm talimatları okuyun.
- Herhangi bir cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir. tamamen durduğundan emin olun.







İLK KULLANIMDA,

Cihazı ilk kullanımda ekmek dilimleri olmaksızın, havalandırılmış bir odada ve en yüksek kızartma ayarında birkaç devir çalıştırmanızı öneririz. Bu işlem ısıtıcı birimlerin üzerinde toplanmış olması muhtemel tüm tozu yakarak yok eder ve kızartma sırasında meydana gelebilecek kötü kokulara engel olur.

1. Ekmek dilimini ekmek yuvasına koyun, tek seferde en fazla iki dilim ekmek kızartılabilir.

Not: Kullanmadan önce kırıntı tepsinin tamamen yerine oturduğundan emin olun.

2. Isı ayar düğmesini istediğiniz kademeye getirdikten sonra fişi prize takın ve çalıştırma tuşunu istediğiniz ısıya getirin ve çalıştırma kolunu yerine kilitlemeye kadar aşağıya doğru itin. Böylece ekmek aşağı bölüme yerleşecek ve kızartma işlemi otomatik olarak başlayacaktır.





3. Seçilen dereceye ulaşıldığında cihazınız otomatik olarak duracak ve alıştırma kolu ile birlikte kızarmış ekmek dilimleriniz yukarı doğru hareket edecektir.

4. Eğer daha önceden kızartma işlemi durdurmak isterseniz Cancel dđđmesine basın. Böylece alıştırma kolu kendiliğinden yukarı doğru gelerek kızartma işlemi dururacaktır. Cihazınızı fişten çekerek durdurmayın.

5. Ekmeğin yüzeylerinin eşit şekilde kızarması için ekmek dilimlerinin düzgün şekilde kesilmiş olması gerekir.

6. Ekmek buzdolabından yeni çıkartılmış ise buzunu çözmek için Defrost dđđmesine basarak ayarladığınız kızartma süresini uzatabilirsiniz.

7. Soğuk kızarmış ekmeği tekrar ısıtmak istiyorsanız, “Tekrar ısıtma” dđđmesine basın, yanındaki lamba yanacaktır. Bu modda kızartma süresi sabittir, çok uzun kullanmak gerekmemektedir.





Retro





TEMİZLİK VE BAKIM



1. Temizlemeden önce makinenizin fişini prizden çıkarın.
2. Tost makinesi soğuduktan sonra dışını yumuşak ve kuru bir bezle silin, sert ve metal cisimleri asla kullanmayın.
3. Ekmek kızartma makinesinin altındaki kırıntı tepsisini dışarı çekin ve boşaltın. Ekmek kızartma makinesi sık kullanılıyorsa, biriken ekmek kırıntıları haftada en az bir kez çıkarılmalıdır. Ekmek kızartma makinesini tekrar kullanmadan önce kırıntı tepsisinin tamamen kapalı olduğundan emin olun.
4. Kullanılmadığı veya depolanmadığı zaman, güç kablosu alt kısmın altına sarılabilir.





Teknik Veriler:

Voltaj: 220-240V ~

Frekans: 50-60Hz

Güç: 800 W





Retro





Retro

TOASTER USER MANUAL





PLEASE READ BEFORE USE

SAFETY WARNINGS

Thank you for choosing the PORLAND RETRO TOASTER. This product is designed and manufactured to provide you with long-lasting, trouble-free service.

These instructions are organized to ensure the device is used correctly and safely.

When using an electrical appliance, always adhere to basic safety precautions, including the following

- Do not immerse the appliance, its cord, or plug in water or any other liquid.
- If there is an incompatibility between the device's plug and the socket, have a qualified person replace the socket with the appropriate type.





- Exercise caution and discretion when the device is accessible to small children.
- Check if the mains voltage corresponds with the voltage stated on the device's rating plate. Only connect the device to an efficiently earthed power outlet with a minimum capacity of 10A. The manufacturer is not responsible for potential accidents due to inadequate earthing.



- Do not use the device outdoors.
- The device is designed for personal indoor use at altitudes not exceeding 2000m.
- Unplug the device when not in use and turn it off. Do not leave the device connected to the power supply unnecessarily.
- All servicing, other than daily maintenance and cleaning performed by the user, should be done by an authorized service center.





- Use only accessories and spare parts designed for this device by the manufacturer for safety.
- If the device is not working properly or has been damaged, do not use it. Contact an authorized service center in such cases.
- Place the device away from water taps, sinks, and heat sources on a flat surface.
- Do not install the device in environments where the temperature can drop to 0°C or below.
- This device is designed solely for home and office use. Using it for other purposes can cause damage.
- To disconnect, turn the On/Off switch to the “Off” position, unplug it from the wall socket, always hold the plug, not the cord, when unplugging.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.





Attention!

Failure to follow these warnings could result in injury or damage to the device. The manufacturer is not liable for potential damages arising from improper, incorrect, or unreasonable use.

- This device can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, under supervision and with instruction on safe use and understanding of the hazards. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be performed by children under 8 years without supervision. Store the device and cord out of reach of children under 8 years.





DANGER OF BURNS

- Leaving the device unattended may lead to burns.
- This device is designed for toasting bread.
- Do not touch hot surfaces during use. Use handles or knobs.
- Avoid touching the device with wet or damp hands or feet.
- The heating surface may remain hot after use due to residual heat.
- The power cord of this device should not be replaced by users as it requires special tools; if damaged, contact an authorized service center to avoid a risk of electric shock or injury. Incorrect reassembly could result in a risk of electric shock when the device is used.





- Some parts of the device become hot during operation; avoid touching them with your hands. Use only the handles or knobs.
- Do not remove the bottom cover to reduce the risk of fire or electric shock. There are no user-serviceable parts inside. Repairs should only be done by authorized service personnel.





Retro



USING THE TOASTER



- Improper use can result in injury or damage to the device. The manufacturer is not responsible for damage due to improper, incorrect, or unreasonable use.

BEFORE FIRST USE

Run the device a few times without bread slices in a ventilated room and on the highest toasting setting before the first use. This process will burn off any dust accumulated on the heating elements and prevent bad odors during toasting.

1. Place the bread slice into the slot; a maximum of two slices can be toasted at once.

Note: Ensure the crumb tray is fully inserted before use.

2. After setting the heat adjustment knob to the desired level, plug in the device, set the desired heat, and push





the lever down until it locks. This will initiate the toasting process.

3. The device will automatically stop when the selected temperature is reached, and the lever will pop up along with the toasted bread slices.

4. If you wish to stop toasting earlier, press the Cancel button, causing the lever to rise and the toasting to stop. Do not unplug the device to stop it.

5. For even toasting, ensure the bread slices are evenly cut.

6. If the bread is just out of the refrigerator, use the Defrost button to extend the toasting time.

7. To reheat cold toast, press the “Reheat” button; the light next to the button will turn on. This mode has a fixed duration and should not be used excessively.





Retro





CLEANING AND MAINTENANCE





1. Unplug the toaster before cleaning.
2. Once the toaster is cool, wipe the exterior with a soft, dry cloth. Avoid using harsh or metallic items.
3. Slide out and empty the crumb tray located at the bottom of the toaster. If the toaster is used frequently, clear out any accumulated crumbs at least once a week. Ensure the crumb tray is closed before reusing the toaster.
4. When not in use or stored, the power cord can be wrapped underneath the unit.





Technical Specifications:

Voltage: 220-240V ~

Frequency: 50-60Hz

Power: 800 W





ÜRETİCİ

PORLAND Porselen San. ve Tic. A.Ş

Büyükdere Caddesi No: 245 Uso Center Kat :12 D: 43/46
Maslak/Sarıyer/İstanbul

İTHALATÇI

İmge Ev ve Yaşam Gereçleri A.Ş

Büyükdere Caddesi No: 245 Uso Center Kat :12 D: 43/46
Maslak/Sarıyer/İstanbul

